

Foromo ea Kopo ea Litšebeletso le Tumellano



The future is exciting.
Ready?

vodacom



Litšebeletso

Foromo ea Kopo & Tumellano

Re kopa u e tlatsa ka **Litlhaku Tse Kholo**

Kopo e Ncha Ho Nchafatsa Ho Fetola Package

A – Lintlha Tsa Mokopi

Sehlooho _____ Fane _____ Lebitso _____
Bong M Ms No. ea Pasa / ID. _____ Letsatsi la Tsoalo _____ / _____ / _____ No. Fono _____
Aterese ea Moo u Lulang _____ Aterese ea Poso _____
Mohiri _____ Nako _____ Lilemo _____ Aterese ea Mosebetsing _____
No ea Mohiri _____ E-Mail _____
Mong ka Uena _____ Ea sa luleng le uena _____ Aterese ea Mong ka Uena _____
Nomoro ea hae _____

B – Lintlha Tsa 'Muso kapa K'hamphani

K'hamphani / Lekala _____ No. ea Ngoliso _____
Aterese ea Poso _____ Mofuta oa Khoebo _____
_____ Code _____ Sebaka sa Khoebo _____ moo ho ka romelloang mangolo _____
ea poso _____
Mosebelise oa Fono _____
Boemo _____ Ofisi e ikarabellang ho lefa _____
Nomoro _____ E-Mail _____

C – Litšebeletso le Litefello

Kopo ena kea litšebeletso tse bontšisoeng le ho lumellanoa ka tsona ka tlase mona.

Tumellano ena ke ea Likhoeli tse 24
 Likhoeli tse
No. ea Ak'haonte _____ 36
Mokhoa oa ho Lefa _____
Nomoro ea Cell Phone _____
Limit ea Khoeli le Khoeli **M** _____

Litefello

Mekhoa

Litefello	Mekhoa
Tefello ea ho Hokela	M
Tefello ea khoeli le khoeli	M
Tefello ea Data eo u e sebelisitseng ntle ho ea konteraka	M
Kakaretso	M

Sebelisa Data Linaheng tse ling

E C

Letsa ha u le Linaheng tse ling

E C

Fumana litsebisō ka sms

E

C

D -Lintlha Tsa Banka

Lebitso la Mong'a Ak'haonte _____ No. ea Ak'haonte ea Mokopi _____

Banka _____ Lekala _____ Boemo ba Ak'haonte _____

Lilemo tsa Ak'haonte _____ Mofuta oa Ak'haonte _____ Code ea Lekala _____



E – Mokhoa oa ho Lefa

Chelete Hula Ak'haonteng

*U tlameha ho tlatsa karolo ena

F – Tumello ea Mokopi Hore Chelete e Huloe Ak'haonteng

"Na _____ ke lumella **Vodacom Lesotho (Pty) Ltd** hore e lumellane le Banka ea ka / ea K'hamphani hore e hule chelete ak'haonteng ea ka / ea K'hamphani ea nomoro ea _____ ho akarelletsa le litjeho tse ka bang teng ha ho huloa chelete e joalo

Setempe sa Banka

Se bontšang letsatsi

*Setempe sa Banka (sea hlokeha e le bopaki hore Banka e amohetse tumello ea hore re hule chelete)

G – Phatlalatsa

Ke balile, kea utloisisa ebile ke amohela hore ke tlangoa ke melao le lipehelo tsa tumellano ena. Ke phatlalatsa hore boitsebiso boo ke bo ngotseng mona ke 'nete hape bo nepahetse.

Lebitso la Mokopi _____ Motekeno oa Mokopi _____

_____/ Letsatsi: _____/

_____/ _____/ Sebaka _____

Setempe sa K'hamphani

Se bontšang letsatsi



Karolo Ena ha e Tlatsoe ke Mokopi

- Kopo e Ncha
- Ho Nchafatsa Tumellano
- Ho Fetola package

A – Lintlha Tsa Ak’haonte ea Vodacom Lesotho

Lebitso la Moreki _____

No. ea AK’haonte _____ No. ea Mohala _____ Letsatsi: leo a hoketsoeng ka lona _____ / _____ / _____

Ho Fetola Package _____ ea hona joale _____ ho ea ho _____ e ncha _____

Hlasosa Sesebelisoa seo a se Filoeng _____

B – Li-package

	Smart				Red			Top-Up					Data
Package	S	M	L	XL	ADV	PREM	VIP	50	75	149	299	499	
Boleng ba Sesebelisoa Litefiso													
tša Sesebelisoa _{incl}													
Tefo ea ho tlatseletsa (top-up) _{incl}													

C – Tlhaloso ea Thepa:

Mofuta _____ Boleng _____ Chelete e hlakoloang _____

Mabaka a ho e hlakola _____

Ba Lumelang

Mookameli oa Lefapha _____ Letsatsi: _____ / _____ / _____

Mookameli oa Lefapha la Lichelete _____ Letsatsi: _____ / _____ / _____

D – Ba e Chaetseng Monoana

Tumellano e hlophisitsoe ke _____ Date: _____ / _____ / _____

E Amohetsoe: Lefapha la Taolo ea Mokitlane _____ Date: _____ / _____ / _____

Mookameli (Mohlokomeli [Supervisor]) _____ Date: _____ / _____ / _____



Leano la Vodacom la Tšebeliso ea Boitsebiso

Leano lena le fana ka tlhahiso leseling e tla u thusa ho utloisisa hore na re bokella, sebelisa le ho arolelang boitsebiso ba hao joang ha u etela websaete ea ea Vodacom (www.vodacom.co.ls) Re ka 'na ra lokela ho ntlafatsa tsebisano ena nako le nako; haeba re ka etsa joalo, re tla u tsebisa ha u etela websaete ea rona ka mor'a hore re e ntlafatse.

E ntlafalitsoe ka: Phuptjane 2019

Re bo-mang

Vodacom Lesotho e laola boitsebiso ba hao boo e bo fumaneng ha u ntse u sebelisana le Vodacom. Re karolo ea Vodacom Group.

Leanong lena la tšebeliso ea boitsebiso:

- “re/rona” e bolela Vodacom;
- “moamehi e mong” e bolela motho e mong eo e seng uena kapa rona; le
- “Vodafone Group” e bolela Vodafone Group Plc le k'hamphani kapa mokhatlo oo Vodafone Group Plc e nang le liabo tse fetang 15% ea liabo tsohle.
- “U” e bolela mokopi le motho ea tekenneng tumellano ena, moo mokopi le motho ea tekenneng e le batho ba sa tšoaneng, e tla bolela mokopi.

Ofisi ea rona e ngolisitsoeng e **Vodacom Park NO:585 Mabile Road, Maseru Lesotho.**

Re ngolisitsoe ka molao Lesotho 'me nomoro ea rona ea ngoliso ke **195/236.**

U ka ikopanya le rona joang

Maikutlo a hao ke a bohlokoa ho rona—haeba o e-na le potso efe kapa efe ka leano la rona la tšebeliso ea boitsebiso, u ka ngolla lefapha la rona la tšebeliso ea boitsebiso ho:

Legal, Regulatory & External Affairs

Privacy Office
Vodacom Park 585
Mabile Road
P.O.Box 7387
Maseru, Lesotho

Boitsebiso ba hao boo re bo bokellang

Boitsebiso ba hao boo re bo bokellang

Mefuta ea boitsebiso ba hao boo re bo bokellang ha u etela websaete ea rona ke e latelang:

- Boitsebiso ba ho ikhokahanya le uena bo kang lebitso le aterese ea email tseo u lisebelisitseng ho buisana le rona websaeteng ena; kapa
- Haeba u lumelletse lisebelisuoa ho boloka boitsebiso ba hao bo kang liwebsaete tseo o ratang ho li etela kapa puo eo u e sebelisang. Re ka boetse ra sebelisa boitsebiso boo ho etsa liphuphutso tsa hore na batho ba etelang websaete ea rona ba rata eng ele hore re ka e ntlafatsa.

Re bokella boitsebiso ba hao neng

Re bokella boitsebiso ba hao ha u:

- Kena websaeteng ea www.vodacom.co.ls; kapa u
- Sebelisa liforomo tsa hore re iteanye le uena kapa hore u na le thahasello litšebeletsong tsa rona.

Vodacom e tla sebelisa boitsebiso ba hao e ipapisitse le:

1. Lithahasello tsa rona tsa khoebo tse molaong, tse kang, ho u romella lipapatso le ho ntlafatsa litšebeletso tsa rona. Kamehla ha re sebelisa boitsebiso ba hao bakeng sa merero ena e molaong, re ba seli hore lithahasello tsa rona tsa khoebo li se hatakele litokelo tsa hao. Ho ekelletsa moo, maamong a mang u na le tokelo ea ho re hanela ho sebelisa boitsebiso ba hao. Ho fumana lintlha tse eketsehileng, sheba karolo e reng Litokelo Tsa Hao leanong lena.

2. Tumello ea hao moo Vodacom e sa lumelloeng ke molao ho etsa joalo. U tla fuoa monyetla oa fana ka tumello ka thoko, tumello e ka huloa neng kapa neng 'me u tla fuoa methati eo u ka e latelang ha u batla ho fetola maikutlo.



Kamoo re sebelisang boitsebiso ba hao

Ho ntlafatsa websaete ena le ho u fa litšebeliso tseo u li kopileng ka eona

Mohlala, ha u buisana le rona ka websaete ena, re tla sebelisa boitsebiso ba hao ho netefatsa hore u fumana boitsebiso bo nepahetseng le

hore rea u araba. **Ho etsa hore websaete ena e u fe seo u se hlokang le hore re shebe tšebetso ea eona**

Ka lebaka la tsela eo websaete ena e sebetsang ka teng, re ka 'na ra sebelisa boitsebiso ba hao u sebelisang marang-rang hore websaete ena e u fe seo u se hlokang kapa e u ise moo u ka fumanang seo u se hlokang. Mohlala, re ka sebelisa lethathamo la liwebsaete tseo u li etelang kapa boitsebiso ba hao boo marang-rang a bo bolokileng ka tsela e tla re thusa ho tseba lintho tseo u li ratang, ho u romela moo u tla fumana boitsebiso ba naha e itseng ka ho toba kapa ho ithuta hore na batho ba kenang websaete ea rona ba etsa eng ha ba e etetse e le hore re e ntlafatse.

U ka ikhethela hore na u batla re boloke boitsebiso ba hao ba hore na u rata ho etela liwebsaete li feng kapa che. Ho fumana lintlha tse eketsehileng ka li-cookie le khetho ea hao sheba karolo ea Li-cookie leanong lena.

Mabaka a ho fetisa boitsebiso ba hao

Tse ling tsa litšebeliso kapa boitsebiso boo u ka bo batlang websaeteng ena bo ka 'na ba tsoa ho likhoebo tse ling tseo re hoebisanang le tsona. Ka hona, re ka 'na ra arolelana boitsebiso ba hao lik'hamphani tse ling tsa Vodacom Group (mohlala, eo u sebelisang litora tsa eona). Melao ea linaha tseo lik'hamphani tseena li leng ho tsona e ka 'na ea se tšoane le ea Lesotho, leha ho le joalo, boitsebiso ba hao bo tla 'ne bo tšoaroe ka kelo-hloko ke likhoebe tsohle tseo re sebetsang le tsona.

Ho Fetisetsa Boitsebiso Linaheng Tse Ling

Re ka 'na ra lokela ho fetisetsa boitsebiso ba hao lik'hamphaning tse ling tsa Vodacom Group (mohlala, haeba tšebeliso eo u e batlang e fanoa ke bona) kapa ho bafani ba litšebeliso ba linaheng tseo eseng litho tsa European Economic Area (EEA). Linaha tseo e leng litho tsa EEA ke linaha tseo e leng litho tsa European Union, Switzerland, Iceland, Liechtenstein le Norway: kutloisiso ke hore melao ea tsona ea tšoana tabeng ea tšebeliso le tšireletso ea boitsebiso ba batho. Re ka fetisa boitsebiso ba hao ka mokhoa ona haeba li-server tsa rona (mohl. moo re bolokang boitsebiso) kapa likhoebo tse re fang litšebeliso li le linaheng tseo eseng tsa EEA, kapa haeba u sebelisa litšebeliso tsa rona ha u etetse linaha tse seng tikolohong ena.

Haeba Vodacom e romela boitsebiso ba hao naheng eo eseng ea EEA, re tla netefatsa hore bo sireletsehile. Kamehla re tla netefatsa hore ho na le tumellano ea molao e sireletsang phitisetsano ea boitsebiso. Ho ekelletsa moo, haeba naha e itseng e tsejoa melao ea eona ea tšireletso ea boitsebiso ba batho e le ka tlaase ho ea Lesotho re tla kopa moemeli a kene tumellanong ea molao eo lipehelo tsa eona li tšoanang le tsa Lesotho.

Re boloka boitsebiso ba hao nako e kae

Re tla boloka boitsebiso ba hao nako e hlokoang ke molao. Haeba molao o sena lipehelo tsa hore re bo boloke, re tla bo boloka hatelele ho latela lipallo le lipehelo tsa rona.

Ho boloka boitsebiso ba hao obo sireletsehile

Re na le lihlopha tsa litsibi tsa tšireletso, tseo nako le nako li shebang hore na li ka ntlafatsa tsela eo re sireletsang boitsebiso ba hao ka eona joang hore bo se ke ba fumanoa ke batho ba sa lumelloang, ba lahleha ka phoso, bontšoa ke batho ba sa lokelang kapa ba senngoa.

Puisano e etsaong inthaneteng (ekang li-email) ha e ea sireletseha ntle leha e sirelelitsoe ka hokhetheha. Puisano ea hao e ka 'na ea feta linaheng tse ngata pele e fihla moo u e romellang, 'me oo ke mokhoa oo puisano e etsoang inthaneteng eleng ka teng.

Re ke ke ra jara boikarabelo ha motho ea se nang tokelo a fumane boitsebiso ba hao kapa bo lahlehile haeba feela e se rona ba ikarabellang ka phoso eo.

Ha ho mohlala re tla u kopa hore u re fe boitsebiso ba hao ba lekunutu kapa bo mabapi le ak'haonte ea hao re sebelisa melaetsa e eang ho batho ba bangata. Ke boikarabelo ba hao ho boloka boitsebiso ba hao le ba ak'haonte ea hao bo sireletsehile le hore u se ke oa bo fa batho ba bang.

Websaete ea rona e ka 'na ea u lebisa liwebsaeteng tsa likhoebe tse ling. Re ke ke ra ikarabella ka tšireletseho le likateng tsa liwebsaete tsa likhoebo tseo. Kahoo, bala leano la bona la ho boloka boitsebiso la li-cookie tsa bona pele u kenya boitsebiso ba hao websaeteng ea bona.

Melao le lipehelo tse tšoanang li tla sebetsa le ha u etela liwebsaete tsa likhoebo tse ling u sebelisa lihlahisoa kapa litšebeliso tsa rona.



U ka 'na oa khetha ho phatlalatsa lintlha tsa hao ka mekhoe e meng e kang khokelo ea websaete ho mecha ea puisano (ho akarelletsa e fanoang ke Google, Facebook, Twitter le Pinterest) kapa u sebelisa litšebeliso tsa likhoebo tse ling tse u lumellang ho phatlalatsa maikutlo kapa boitsebiso bo bong 'me khoebo e 'ngoe e ka sebelisa boitsebiso boo.

Khokelo ea liwebsaete mecheng ea puisano le mecha ea puisano li tsamaisoa ke lik'hamphani tsa mecha eo ka botsona 'me tšebiso ea tsona e laoloe ka melao le lipehelo tsa ho boloka lintlha le phatlalatso ea li-cookie la lik'hamphani tseo. U lokela ho netefatsa hore oa e tseba.

Litokelo Tsa Hao

Ho ea ka molao, u na le litokelo tse ngata tseo u ka li sebelisang ntle ho tefo. Re li akarelitse ka tlase mona; haeba u lakatsa ho buisana le rona kapa u batla ho sebelisa e 'ngoe ea tsona, re kopa u ikopanye le rona atereseng kapa linomorong tse fanoeng.

Tokelo ea hore boitsebiso ba hao bo nepahale

Haeba u nahana hore boitsebiso ba hao boo re nang le bona ha boa nepahala, u ka kopa hore re bo lokise.

Tokelo ea ho fumana boitsebiso ba hao

U na le tokelo ea ho kopa boitsebiso ba hao boo re nang le bona, le hore na re bo sebelisitse joang.

Tokelo ea ho hana hore boitsebiso ba hao bo sebeliso

Moo re sebelisang boitsebiso ba hao ho u romella lipapatso, kapa lithahasello tsa Vodacom tse molaong, u na le tokelo ea ho hanela tšebeliso e joalo neng kapa neng ha u batla.

Tokelo ea ho notla tšebeliso ea boitsebiso ba hao

Maemong a mang, u ka kopa hore re emise hanyane ho sebelisa boitsebiso ba hao.

Tokelo ea hore boitsebiso ba hao bo hlakoloe

Maemong a mang, joaloka moo re seng re se na lebaka le utloahalang la ho boloka boitsebiso ba hao, u ka kopa hore re bo hlakole.

Mokhoa oa ho tletleba

Haeba u e-na le tletlebo, u ka ikopanya le rona atereseng kapa ka linomorong tse fanoeng. Re tla leka kahohle ho u thusa.

Leano la li-cookie

Li-cookie ke lifaele tse nyenyane tse sallang k'homphutheng, thaboleteng kapa mohaleng oa hao oa letsoho ka ho etela websaete. Li-cookie li etsa hore websaete e u hopole e be e hopole le tsela eo sebelisang websaete kamehla ha u kena ho eona.

Li-cookie ha li boloke boitsebiso ba hao ba lekunutu kang lebitso la hao kapa lintlha tsa hao tsa banka. Hangata, re ke ke ra tseba ho amahanya boitsebiso boo re bo bokelletse ka li-cookie le uena. Leha ho le joalo, hang ha u kena websaeteng li ka re thusa ho fumana boitsebiso kapa tsa re thusa ho nyalanya tsela eo u sebelisang websaete ka eona le boitsebiso ba hao, mohlala, ha u khetha ho ingolisetsa tšebeliso e itseng kapa ho fumana tlaleho kapa koranta ea rona.

Li-cookie tse hlokehang joang kapa joang

Li-cookie tsena li bohlokoa hore websaete e sebetse hantle 'me re ke ke ra li koala meching ea rona. Hangata li etselitsoe hore li sebetse ha u e-na le seo u se etsang websaeteng se ka nkoang e le ho kopa tšebeliso, joaloka ho seta litaba tsa hao tsa lekunutu, ha u kena websaeteng kapa u tlatsa liforomo.

U ka setela mochini oa hao hore o koale kapa o u tsebise ka li-cookie tsena, empa likarolo tse ling tsa websaete li ke ke tsa sebetse. Li-cookie tsena ha li boloke boitsebiso ba hao ba lekunutu.

Li-cookie Tsa Tšebetso

Li-cookie tsena li re thusa ho bala lisebelisoa tse kenang websaeteng le mehloli eo li tsoang ho eona e le hore re ka lekanya le ho ntlafatsa tšebetso ea websaete ea rona. Li re thusa ho bona hore na ke maqephe afe ao batho ba a etelang haholo le ao ba sa a eteleng, le ho bona hore na ba sebelisa websaete joang.

Boitsebiso boo li-cookie tsena li bo bokellang ke bakeng sa lipalo-palo 'me ha se ba motho ea itseng ka ho khetheha. Haeba u sa lumelle li-cookie tsena, re ke k era tseba hore na u etetse websaete ea rona neng, ka hona re k eke ra tseba ho lekola tšebetso ea eona.



Li-cookie Tse Tobang Mosebelisi

Li-cookie tsena li ka 'na tsa seteloa websaeteng ea rona ke likhoebo tseo re li sebelisang ho bapatsa. Li ka 'na tsa sebelisoa ke lik'hamphani tseo ho bona hore na u rata'ng 'me li u bontše lihlahisoa kapa litšebeliso tseo u ka li ratang websaeteng ea rona.

Ha li boloke boitsebiso ba hao ka ho toba, empa li sebelisoa ho tšoea boraosara ba hao le sesebelisoa seo o kenang inthaneteng ka sona. Haeba u koala li-cookie tsena u ke ke oa fumana lipapatso tse tobileng uena.

Li-cookie tsa hao le tsa le liwebsaete tse ling

Li-cookie tsena li tsoa marang-rang a websaete eo u e etetseng hona joale, ha li-cookie tsa likhoebo tse ling tseo re sebetsang le tsona li tsoang marang-rang a tsona.

Ho laola li-cookie tsa hao

U ka laola kamoo u sebelisang li-cookie boraosareng ba hao. Haeba u batla ho notla kapa ho koala li-cookie tse setuoeng ke websaete efe kapa efe ho akarelletsa ea Vodafone, u lokela ho etsa joalo lising tsa boraosareng bo bong le bo bong boo u bo sebelisang le sesebelisoeng se seng le se seng seo u se sebelisang ho kena inthaneteng.

U ka iphumanela lintlha tse mabapi le ho laola kapa ho hlakola li-cookie libraosareng tse fapakaneng websaeteng ea allaboutcookies.org

1 Litsebisano Tsamane

Tumellano ena e phuthetse lipallo le lipheho tseo Vodacom Lesotho (Pty) Ltd (e tla bitsoa feela Vodacom) e ipapisang le tsona ha e u fa litsebeletso tsa mehala le thepa u le moreki oa rona

1.1 Tumellano ena e phuthetse lipallo le lipheho tseo u itlolang hore u tla li bala ka hloko hobane li:

1.1.1 ka fokotsa boikarabelo ba tahlehelo boo Vodacom kapa likhoebe tse sebetsang le eona li ka bo nkang le/kapa

1.1.2 tsa u beha ka mosing kapa tsa u etsa moikarabelli oa tahlehelo 'me oa qobelleha

1.1.3 ho lefa Vodacom kapa ba hoebisanang le eona le/kapa

1.1.4 ka ba bopaki ba hore u amohela ntlha e itseng.

1.2 Tumellano ena e hlakola lipallo le lipheho tsohle tseo u ileng ua lumellana ka tsona le Vodacom nakong e fetileng mabapi le taba e tsoanang le e tshoang Tumellanong ena.

2 Litlhaloso

2.1 Tumellanong ena, ntle le ha moelelo oa taba o bontša ka ho hlaka hore ho bua ka taba e fapaneng, mantsoe a hlalositsoeng a tla sebelisoa ka moelelo o fanoeng, 'me mantsoe a tsoanang kapa lipoleloana li tla ba le moelelo o tsoanang:-

2.1.1 "Ho Hokela" ho tla bolela ho bulela karete ea fono (SIM Card) kapa / le nomoro ea cellphone ea Vodacom ho hokela marang-rang e le hore u ka sebelisa litsebeletso tsa rona.

2.1.2 "Letsatsi la ho Hokela" ho tla bolela letsatsi leo ka lona SIM card e ileng ea hokeloa marang-rang a rona, kapa haeba e ne se ntle e hoketsoe e tla ba letsatsi le Foromong ea Kopo ea Tsebeletso; hafeela Vodacom e se e fumane tefo ea pele e ho ea ka polane ea ho lefa eo u e khethileng;

2.1.3 "Tumellano" e tla bolela lipallo le lipheho tsena hammoho le lihlophiso tsohle, le litokomane tse tsamaeang le lipallo le lipheho tsena, ho akarelletsa foromo ea kopu ea tsebeletso le lihlophiso tse ka etsoang ho melao le lipheho tsena nako le nako ho ea ka teamana ea 22 ka tlase mona;

2.1.4 "Lisebelisoa" li bolela mehala, o ka nkoang kapa oa letsoho, fono ea letsoho, laptop, k'homphutha, modem kapa lisebelisoa tse ling tse ka hokelang maqhubung a rona ka mahlaseli a khokahanyo;

2.1.5 "Tefo ea ho Letsa" e tla bolela chelete eo u tla e lefisoa bakeng sa nako eo u e nkileng u letsa kapa u sebelisa litsebeletso tsa Vodacom tsa data (tse kang ho kena inthaneteng kapa ho downloada lintho), joalokaha litsebeletso tse li hlaha lethathamong la litsebeletso nako le nako;

2.1.6 "Nomoro ea Cell phone" e tla bolela nomoro eo u e filong molemong oa ho fumana litsebeletso, e boetse e bitsoa Mobile Station Integrated Services Digital Network Number (MSISDN)

2.1.7 "Moreki" kapa "u" e tla bolela motho ea kenang Tumellanong ena le Vodacom;

2.1.8 "Tumellano ea Pele" e tla bolela nako ea likhoeli tse 24 (mashome a mabeli a metso e mene) kapa nako e teletsana e bontšitsoeng ka ho hlaka 'me u lumetse;

2.1.9 "Moeli oa ho Letsa" e tla bolela moeli oo Vodacom e tla o behela oona ak'haonteng ea hao ho itšetlehile ka seabo sa hao sa khoeli ho u thusa ho laola tsebeliso ea hao.

2.1.10 "Maqhubu (Network)" e tla bolela maqhubu a puisano a ka sebelisoang ke sechaba 'me a laoloa ebile e le a Vodacom;

2.1.11 "Ak'haonte ea Prepaid" e tla bolela ak'haonte eo u nang le eona le Vodacom eo ha e kentsoe moea oa boleng bo itseng oo u o rekileng e o lumellang Maqhubu ho ea ka lipheho tsa lengolo la Vodacom la tsebetso le Molao oa Bophatlalatsi oa 2012 (Communications Act 2012) kapa le lihlophiso tsa oona le lipheho tse ling TSA Lekhotla la Taolo.

2.1.11.1 "Lekhotla la Taolo" e tla bolela Lesotho Communications Authority (LCA) kapa lekhotla le leng le tla thehoa ho etsa kapa ho nkela LCA sebaka.

2.1.12 "Nchafatso ea Tumellano" e tla bolela nako ea likhoeli tse 24 (mashome a mabeli a metso e mene) kapa nako e teletsana e bontšitsoeng ka ho hlaka 'me u lumetse, ebile tumellano eo e tla qala ho baloa ka mor'a hore Tumellano ea Pele e felloe ke nako;

2.1.13 "Tsebeletso" e tla bolela:

2.1.13.1 Tsebeletso ea puisano ka fono e fanoang ka Maqhubu hammoho le litsebeletso tse ling tse tsamaisanang le eo kapa thepa;

2.1.13.2 Litsebeletso Tse Eketsehileng

2.1.14 "SIM card" e tla bolela karete e u khethollang (Subscriber Identity Module Card) eo u e filong ele hore u ka hokela Maqhubung ka eona le sesebelisoa sa hao;

2.1.15 "Seabo" se tla bolela chelete eo u tla e lefa khoeli le khoeli ka lebaka la ho hokela Maqhubung a rona ka sesebelisoa joalokaha ho bontšitsoe foromong ea kopu ea tsebeletso;

2.1.16 "Tefiso" e tla bolela litsebeletso kapa litjeho (tse lokelang ho lefshoa ka chelete) tseo u lokelang ho li lefa Vodacom bakeng sa litsebeletso joalo kaha Vodacom e lula e li phatlalatsa;

2.1.17 "Top Up Tariff Plans" e tla bolela tsebeletso efe kapa efe ea Vodacom eo ho eona u nang le monyetla oa hore u ka itlatsetsa;

2.1.18 "Ho Ntlafatsa" ho tla bolela tumellano e tla etsoa nako ea Tumellano ea Pele kapa ka mor'a hore e felloe ke nako moo Vodacom e ka u fang sesebelisoa se secha ebile ka nako e tsoanang u nchafatsa Tumellano ena;

2.1.19 "Litsebeletso Tse Eketsehileng", li tla bolela litsebeletso tseo e seng tsa mantlha, kapa ka bokhutšoanyane, litsebeletso tse sa amaneng le ho letsa, tseo ho ka etsahalang hore ha li amane le maqhubu kapa litsebeletso tsa mehala tsa Vodacom.

2.1.20 "Vodacom" e tla bolela Vodacom Lesotho (Proprietary) Limited eo u keneng Tumellanong le eona hore e u fe litsebeletso.

2.2 Ha u bala Tumellano ena re kopa u ele hloko hore –

2.2.1 Liemeli tsa bong bo itseng li akaratse le bong bo bong le hore seemeli se ka bonngoeng se akaretsa le bongata;

2.2.2 "matsatsi" a tla bolela matsatsi a alemanaka ntle le ha ho itsoe matsatsi a "khoebo" moo ho tla beng ho buuo ka Mantaha ho ea ho Labohlano ho sa balelloe matsatsi a phomolo a 'Muso oa Lesotho; le

2.2.3 ntle leha ho boletsoe ka ho totobala palo ea matsatsi a boletsoeng e tla baloa ho sa kenyelletsoe letsatsi la pele empa ho kenyelletsoa la ho qetela, kapa haeba letsatsi la ho qetela e se letsatsi la khoebo ho tla kenyelletsoa letsatsi le hlalolang la khoebo.

2.2.4 Ha Vodacom e sebelisa ea poleloana "eseng feela" seo se bontša hore lethathamo le fanoeng ha lea kenyelletsa lintho tsohle tseo ho ka etsahalang hore temana eo ea li kenyelletsa.

3 Phano ea Litšebeliso

- 3.1 Ka tlas'a lipallo le lipehelo tsa Tumellano ena, Vodacom e tla bula SIM card ce hao 'me e lule e u fa Litšebeliso nakong ea Tumellano.
- 3.2 Boleng ba tšebeliso le ho pharalla ha maqhubu ao u ka a fumanang ho tla latela lipehelo tsa lengolo la Vodacom la tšebetso le Molao oa Bophatlalatsi oa 2012 (Communications Act 2012) kapa le lihlophiso tsa oona. Nako le nako, Litšebeliso li ka setisoa ke lintho tse kang mehaho le marokho hammoho le maemo a leholimo kapa lintho tse ling tse ka setisang

4 Nako

- 4.1 Tumellano ena e tla qala ka letsatsi la ho Hokela, 'me tlas'a melao le lipehelo tsa Tumellano ena, e tla tsoela pele nakong ea Tumellano ea Pele. Ha Tumellano ea Pele e fela, Tumellano ena e tla tsoela pele e le ea khoeli ea khoeli tlas'a liphetoho tseo re tla beng re u tsebisitse tsona ntle le haeba uena kapa Vodacom le ka e khaola ka mongolo ka tsebiso ea bonyane matsatsi a 30 (mashome a mararo).
- 4.2 Le hoja temana ea 4.1 e bontša nako, u ka khaola Tumellano ena nakong ea Tumellano ea pele kapa ea Nchafatso ea Tumellano ka ho fa Vodacom tsebiso ea bonyane matsatsi a 30 (mashome a mararo) ka mongolo. Haeba u khaola Tumellano ena nakong Tumellano ea pele kapa ea Nchafatso ea Tumellano, u tla lefisoa chelete ea ho khaola tumellano pele ho nako.
- 4.3 Ke bareki ba nkileng li sebelisoa/thepa feela ba tla lefisoa chelete ea ho khaola tumellano pele ho nako
- 4.4 Tefo ea ho khaola tumellano pele ho nako e tla ba chelete e setseng ea ho lefella Sesebelisoa se tšamaisanang le Litšebeliso 'me chelete eo e tla sebetsoa ka ho; arola teko ea sesebelisoa ka 24 ebe e atisoa ka likhoeli tse setseng.

5 Letefello tseo u lokelang ho li lefa le boikarabello ba ho lefa

- 5.1 U tla lokela ho lefa seabo sa hao ho Vodacom joaloka kaha se tla be se hlaha tokomaneng ea mokitlane, 'me u lokela ho lefa pele ho letsatsi la hoqetela la khoebo la khoeli; e le khoeli e 'ngoe le e 'ngoe ho fihlela nako ea Tumellano ea Pele/Nchafatso ea Tumellano e fela. Le hoja temana ea 5.1 e bontša, Vodacom e tla ba le tokelo ea ho u kopa hore u lefe ka bottlalo seabo sa khoeli ea pele ka Letsatsi la ho Hokela.
- 5.2 Haeba u sebelisa polane ea ho lefa (Tariff Plan) e sa u lumelleng ho ithekela moea –
 - 5.2.1 U tla lokela ho lefa Vodacom litjeho tsohle tsa Litšebeliso nakong ea matsatsi a 30 (mashome a mararo) ho tloha ha u fumana tokomane ea mokitlane (invoice) ea Vodacom;
 - 5.2.2 Vodacom e ka beha meeli ea Litšebeliso tseo u ka li fuoang ka sekoloto khoeling ka 'ngoe. Haeba u ka feta moeli oo, Vodacom e ka fanyeha Litšebeliso tseo e u fang tsona ho fihlela o lefile chelete eohle eo u e kolotang;
 - 5.2.3 Vodacom e na le tokelo ea ho beha meeli ea litfo tsa ho Letsa kapa Litšebeliso tseo u ke keng oa li feta khoeli ka 'ngoe ntle ho tse bontšitsoeng kopong ena le/ kapa liforomo tse ling tse tsamaisanang le melao le lipehelo tse; le
 - 5.2.4 Le hoja Vodacom e ka fanyeha Litšebeliso tsa hao ho fihlela u lefa ka bottlalo chelete eohle eo u e kolotang, haeba leha ho le joalo, chelete eo u e kolotang e feta meeli eo Vodacom e u behetseng eona, u tla lokela ho lefa Vodacom u tla lokela ho lefa chelete eohle eo u e kolotang ebang e feta meeli kapa che. U khothalletsoa hore u khothalle ho hloela hore na ha u e-s'o fete meeli ka ho letsetsa Vodacom kapa ka ho penya *114#
- 5.3 Haebe u sebelisa mokhoa oa ho lefa o bitsoang Top Up Tariff Plan:
 - 5.3.1 Ka letsatsi la pele khoeli e 'ngoe le e 'ngoe ha u ntse u le tlas'a Tumellano ena, Vodacom e tla u tšella moea oa boleng ba seabo sa hao sa khoeli le khoeli, haeba feela u ke ke oa sebelisa moea oo haeba u e-s'o lefe seabo sa khoeling eo;
 - 5.3.2 Ho phaella ho moea oo u tla o fumana ka lebaka la tumellano ena joalokaha ho bontšitsoe temaneng ea 5.3.1 kaholimo, u boetse u na le tokelo ea ho ikenyetsa moea ka mekhoea e seng e ntse e le teng ea Vodacom tlas'a melao le lipehelo tsa mekhoea e joalo, 'me haeba u e-s'o lefe seabo/liabo tsa hao tsa khoeli le khoeli, leha u ka reka moea, moea oo u ke ke oa-
 - 5.3.2.1 Atleha ho o sebelisa ho fihlela u lefile liabo tsohle tsoe u li kolotang;
 - 5.3.2.2 Oa sebelisoa ho lefa liabo tseo u li kolotang;
 - 5.3.2.3 Oa fetisetsoa ho mosebelisi e mong (Airtime Transfer)
 - 5.3.3 Haeba u ka lefa Vodacom chelete e fetang ea seabo sa khoeli le khoeli, chelete e salang e ka fetisetsoa seabong sa khoeli e latelang kapa oa ba le monyetla oa ho e sebelisa khoeling eona eo ho ea ka hore na u khethile joang;
 - 5.3.4 Khoeli e 'ngoe le e 'ngoe nakong eo u ntse u le tumellanong ena, u tla ba le tokelo ea ho fetisetsoa khoeling e latelang moea oo u sa u sebelisang oo u o rekileng ka mekhoea e meng tumellanong le lipehelo tsa Vodacom tsa ho reka moea tse lulang li ntse li hlomathisoa.
- 5.4 Khoeli le khoeli hafeela u ntse u le tumellanong ena u tla ba le tokelo ea ho fetisetsoa moea oo u sa o sebelisang o rekiloeng ka seabo/liabo tsa likhoeli tse fetileng likhoeling e latelang empa eseng nako e fetang likhoeli tse 3 (tharo), re sa bale khoeli eo re leng ho eona, kapa bakeng sa bolele boo Vodacom e ka bo behang nako le nako.
- 5.5 Ho ekelletsa ho seabo sa hao sa khoeli le khoeli le litfello tsa ho letsa tseo Vodacom e tla u lefisa tsona, u boetse u tla lefa Vodacom litjeho tsa tšebeliso leha e le efe eo u e filoeng kapa thepa eo u e rekileng Vodacom nakong ea matsatsi a 30 (mashome a mararo) ka mor'a hore Vodacom e u romelle tokomane ea mokitlane. Tokomane ea mokitlane e tsoang Vodacom e tla thathamisa lintho tsohle tseo u lokelang ho li lefella.
- 5.6 Tokomane ea mokitlane e hlalisoang ke k'homphutha e bontšang hore na u kolota Vodacom bokae, e tla nkoa e le bopaki haeba ho sena bopaki bo bontšang chelete e fapaneng hammoho le matsatsi a ho lefa 'me ho ke ke ha hlokeha hore Vodacom e fane ka bopaki ba hore na u kolota bokae, ntle le ha u ka bontša hore chelete e hlahang ak'haonteng e hlalisoang ke k'homphutha e fosahetse
- 5.7 Litjeho tsa Vodacom li ka fetoha nako le nako 'me Vodacom e tla u tsebisa matsatsi a 10 (leshome) a khoebo pele ho phetoho eo, haholo haeba litjeho li nyoloha. Vodacom e tla buisana le uena ka mokhoa oo eona e bonang e loketse. U tla tlameha ho lefa litfello tseo tse ncha ho tloha letsatsing leo li kenang tšebetsong ntle le haeba u khetha ho sebelisa tokelo ea hao ea ho khaola Tumellano ena joaloka ha ho bontšitsoe
- 5.8 Litjeho tseo u lokelang ho li lefa Vodacom ka ho u fa litšebeliso tsa mehala li ke ke tsa feta tseo Vodacom e li phatlalatsang nako le nako. Litjeho tse eketsehileng tseo Vodacom e tla u lefisa tsona ha u reka li sebelisoa kapa thepa e 'ngoe, e seng ka tlas'a litfello tsa Vodacom, li tla ikamahanya le le litfiso tse tloaelehileng tsa Vodacom tse fetoloang nako le nako.
- 5.9 Haeba Vodacom e sebelisa temoho ea eona e bona ho le molemo hore u lefe chelete eo u lokelang ho e lefa Vodacom, ka hore e hule chelete ka kottoloho ak'haonteng ea hao ea banka, U ke ke oa ba le tokelo ea ho hula kapa oa thibela Vodacom ho hula chelete ak'haonteng ea hao nakong ea Tumellano ena ntle le hore u fumane tumello e ngotsoeng e tsoang ho Vodacom.
- 5.10 Litjeho, litfello le liporaese tsa Vodacom li kenyelletse lekhetho (Value Added Tax).

6 Ho falla le ho fetola maoo

- 6.1 U ka 'na oa ba le tokelo ea ho fetola polane ea ho lefa (Tariff Plan), e fanoang ke Vodacom nako le nako, hafeela –
 - 6.1.1 u lefile chelete eohle eo u e kolotang Vodacom; hape
 - 6.1.2 u tekenne litokomane tsohle tse hlokoang ke Vodacom ho bontša hore u amohela melao le lipehelo tsa polane eo.
- 6.2 Ha u fothela Tariff Planeng e ncha u tla lahlehela ke metsotso le li-bundle tsohle 'me u ke ke oa re Vodacom e u buseletse tsona kaha u ne u e-na le tokelo ea ho sebelisa metsotso / metsotsoana kapa litšebeliso tse ling tsa mahala pele u fetola tariff plan

7 Tšebeliso ea li-bundle

- 7.1 U lumela hore haeba Tariff Plan eo u e khethileng e-na le libundle tsa metsotso / metsotsoana –
 - 7.1.1 Ha u letsa ka mor'a hore li-bundle tsa metsotso / metsotsoana e fele u tla lefisoa ka litfello tsa ho letsa ka airtime tsa nako eo ho ea ka Tariff Plan eo u e khethileng;
 - 7.1.2 Haeba u tloha ho Tariff Plan 'me u fothela ho e 'ngoe e nang le li-bundle tsa metsotso / metsotsoana, u tla lahlehela ke metsotso / metsotsoana eohle kapa karolo e itseng ea eona: le hore
 - 7.1.3 Ha u khaola Tumellano ena ka lebaka lefe kapa lefe, u tla lahlehela ke moea oohle, li-budle tsa metsotso/metsotsoana tseo u neng u e-na le tsona 'me u ke ke oa re Vodacom e u buselletse tsona ka tsela efe kapa efe kaha u ne u e-na le tokelo ea ho sebelisa metsotso / metsotsoana kapa litšebeliso tse ling tsa mahala pele u khaola tumellano; le hore
 - 7.1.4 Moea oohle oo u o sebelisitseng ho tla qaloa pele ka ho bona hore na u ke ke oa u lefella ka boleng ba li-bundle tsa metsotso/metsotsoana; ebe ka mor'a moo ho shejoa moea oa ho qeta oo u o fumaneng.
 - 7.1.5 Li-bundle tsa metsotso/metsotsoana tseo u li bokelletse 'me u sa li sebelise li tla felloa ke nako ka mor'a likhoeli tse 2 (peli) ha u le ho mokhoa oa litfiso oa Supertalk le Supertalk Dual plans le likhoeli tse 3 (tharo) ha u le ho Smart and Red le Red Business Plan.
 - 7.1.6 Litjeho tsa ho letsa kapa ho hokela ho Litšebeliso tse Eketsehileng (Value Added Services) ha lia kenella ho li-bundle tsa metsotso / metsotsoana 'me u tla lefisoa ka thoko ho ea ka litfiso tsa Tariff Plan ea Vodacom eo u leng ho eona.
- 7.2 U lumela hore haeba Tariff Plan eo u leng ho eona e-na le li-bundle tsa data –
 - 7.2.1 Ha u lumetse ho lefisoa litjeho tsa ka morao hore data e fele, u tla e lefella data eo u tla e sebelisa ka mor'a data ea hao ea bundle e fele 'me u tla lefisoa ho ea ka litfello tsa motho ea se nang li-bundle ho ea Tariff Plan eo u e khethileng;
 - 7.2.2 Data eo u e bokeletseng 'me u sa e sebelisa u ka e fetisetsoa likhoeling tse latelang empa eseng ho feta likhoeli tse 2 (peli) ka mor'a moo e tla u lahlehela. U ke ke ua fetisa data ho ea ho khoeli e latelang ha u le mekhoeng ea ho lefa ea konteraka.
 - 7.2.3 haeba u fallela Tariff Plan e 'ngoe, melao ea ho falla e tla sebetsa 'me u tla lahlehela ke li-bundle tsohle tsa data tseo u neng u sa li sebelisa
 - 7.2.4 Ha u khaola Tumellano ena ka lebaka lefe kapa lefe, u tla lahlehela ke data kapa li-bundle tsa data tseo u neng u e-na le tsona
- 7.3 U lumela hore haeba Tariff Plan eo u e khethileng e-na le li-bundle tsa SMS
 - 7.3.1 Ha u lumetse ho lefisoa litjeho tsa ka morao hore li SMS bundle li fele Melaetsa eohle ea SMS eo u tla e romela ka mor'a hore li-bundle tsa hao tsa SMS li fele e tla lefisoa ho ea ka litfiso tsa motho ea se nang li-bundle ea sebelisang Tariff Plan eo u e khethileng;
 - 7.3.2 ha u fallela Tariff Plan e 'ngoe, ebang Price Plan e ncha eo u e khethileng e na le li-bundle tsa SMS kapa che;
 - 7.3.3 ha u khaola Tumellano ena ka lebaka leha e le lefe, li-SMS tsohle tseo u sa li sebelisang li tla u lahlehela 'me u ke ke oa re Vodacom e u buseletse tsona ka tsela efe kapa efe.
- 7.4 Li SMS tseo u li bokelletse 'me u sa li sebelisa li ka fetisetsoa likhoeling tse latelang empa eseng ho feta tse 3 (tharo) ha u le ho Supertalk le Supertalk Dual kapa likhoeli tse 2 (peli) ha u le ho Red and Smart Plans, ka mor'a moo li tla lahleha

8 Litšebeliso tse Eketsehileng

- 8.1 U lumela hore haeba u ka ingolisetsa tšebeliso kapa litšebeliso tse eketsehileng tse fanoang ke Vodacom ("value-added service(s)"), litšebeliso tse joalo li tla tsamaisoa ka melao ea khoebo ea Vodacom e mabapi le litšebeliso tse joalo nako le nako 'me u itlamba hore u tla itloaetsa eona; le
- 8.2 Haeba u khetha Tariff Plan e akarelletsang ho fuoa litšebeliso tse eketsehileng, tšebeliso ea litšebeliso tse eketsehileng e ka khaoloe feela pele Tumellano ea Pele kapa ea Nchafatso ea Tumellano e felloa ke nako ka ho fa Vodacom tsebiso ka mongolo nakong ea matsatsi a seng ka tlase ho a 30 (mashome a mararo). Haeba u khetha ho khaola litšebeliso tseo tse eketsehileng nakong ea Tumellano ea Pele kapa ea Nchafatso ea Tumellano u tla lokela ho lefa chelete e itseng bakeng sa ho khaola tšebeliso pele ho nako, 'me chelete eo e tla behoa ke Vodacom.

9 Likotsi le ho Jara Boikarabelo

- 9.1 Ha Vodacom e u neha sesebelisoa –
 - 9.1.1 Hang ho tloha ha o amohela sesebelisoa, o tla ikarabella kotsi kapa tšenyō e ka se hlalalang e ka akarelletsang empa e se hore ke eona feela ho lahleha, ho senyeha, ho hlalohela ke kotsi, ho tšeloa ka mokelikeli, ho utsuoa kapa ho sebelisa sesebelisoa hampe ho ea ka melao ea warranty kapa ea tšebeliso e tšileng le sona; le
 - 9.1.2 Vodacom e tla lula e le eona mong'a Sesebelisoa nakong ea Tumellano ea Pele.
- 9.2 SIM card eo u e abetsoeng e tla lula e le thepa ea Vodacom hoesa-ho-ile. Empa hang hoba o se amohela u tla ikarabella ka kotsi kapa tšenyō e ka se hlalalang e ka akarelletsang empa e se hore ke eona feela ho lahleha, ho senyeha, ho hlalohela ke kotsi, ho tšeloa ka mokelikeli, ho utsuoa kapa tšebeliso e fosahetseng ea sona joalo joalo
- 9.3 Lipehelo tsa temana ea 9.1 li tla sebetsa hammoho le liphetoho tse ka bang teng haeba u Nchafatsa Tumellano 'me u khetha ho Ntlafatsa (Upgrade).

10 Ho phatlalatsa boitsebiso

- 10.1 U lumela hore Vodacom, moo e lumelloang ke molao, e ka amohela kapa ea fana ka boitsebiso ba hao, litokomane tsa hao, tlaleho ea mehala e u letselitseng le eo u e letselitseng, mokhoa oa hao oa ho lefa mokitlane le / kapa boitsebiso leha ele bofe bo amanang le

mekitlane ho tsoa ho kapa ho ea ho –

- 10.1.1 bafani ba mekitlane, balaoli ba bafani ba mekitlane kapa litsi tsa pokello ea boitsebiso ba batho bo mabapi le mekitlane tse thehiloeng ho ea ka melao ea 'Muso oa Lesotho;
- 10.1.2 makhotla a taolo bakeng sa tlhahlobo ea libuka kapa liphuphutso kapa setsi leha e le sefe sa tšireletso se hlohang boitsebiso boo bakeng sa thibelo kapa liphuphutso tsa tlolo ea molao;
- 10.1.3 motho leha e le ofe ea nang le liabo tsa Vodacom, likhoebo tse amanang le eona, bafani ba litšebeliso, baemeli ba Vodacom, litsibi tse fanang ka boelets'i li'khamphani tseo e leng karolo ea Vodacom Group hore li bapatse, re ipapisitse le tokelo ea hao ea ho hana ho amohela lipapatso tseo u sa li batleng
- 10.1.4 motho leha e le ofe ea nang le liabo tsa Vodacom, bafani ba litšebeliso, baemeli ba Vodacom, litsibi tse fanang ka boelets'i bakeng sa ho tlaleha, ho hlalosa, ho fana ka lihlahisoa le litšebeliso le/kapa bakeng sa tlhahlobo;
- 10.1.5 k'hamphani efe kapa efe eo e leng karolo ea Vodacom Group bakeng sa morero leha e le ofe o amanang le Litšebeliso kapa Maqhubu kapa ho fa bareki limpho.
- 10.2 Ho sa tsotellehe hore na ho na le karolo e 'ngoe e Tumellano ena e supang ka tsela e fapaneng, u lumella Vodacom ho sebelisa lethathamo la linomoro tseo u li letselitseng kapa li u letselitseng bakeng sa merero e molaong e akareletsang empa e se hona feela ho u batla e le hore u lefe likoloto tsa hao

11 U lumela

- 11.1 U lumela le ho amohela hore – boleng le ho pharalla ha litšebeliso tseo u tla li fumana Maqhubung a rona ke e tla ba tumellanong le Molao oa Puisano (Communications Act), oa 2012 (kapa le lihlophiso tsa oona) le lipehelo tsa Lekhotla la Taolo (LCA). Nako le nako Litšebeliso li ka sitisoa ke lintho tse kang mehaho le marokho, hammoho le maemo a leholimo kapa lintho tse ling tse ka bakang tšitiso; le
- 11.2 hafeela ho le molaong, Vodacom e ke ke ea ikarabella ka bosioe ba Litšebeliso.

12 Boikarabelo

- 12.1 U ke ke ua nka Vodacom e ikarabella mme u tla e sireletsa ka mokhoa ho lefa khahlanong ka litšenyehelo, tahlehelo, tšenyho kapa kotsi e ka tlišetsoang, ea bakeloa kapa ea ba khahlanong le Vodacom, e bakoang ke hore uena kapa tšebeliso ea hau ea Litšebeliso kapa / le Sesebelisoa e tlola lipehelo tsa Tumellano ena ka kotloho kapa e se ka kotloho, ntle le tahlehelo ke bohlasoa kapa boitšoaero ba tsoileng tseleng ba ka boomo ba Vodacom kapa ba basebelets'i, batsamaisi kapa baemeli ba eona.
- 12.2 Ntle le ho fetola tlhaloso e akaretsang ea temana ea 12.1 ka holimo, Vodacom e ke ke ea nkoa e ikarabella bakeng sa ho tlola lipehelo tsa Tumellano ena kapa ea ikarabella ha e hlolehile ho phetha boitlamo leha e le bofe ba eona ka lebaka la mathata a setekhenike a amanang le Maqhubu, ho hlakoloa ha tumello ea ho laola kapa ho sebelisa Maqhubu, tlhohleho (liketso tsa Molimo), taolo ea 'muso, lithibelo kapa litšitiso kapa liketso tse ling tsa 'muso kapa phoso, ho se finyeletse litšebeliso ka nako ha bafani ba litšebeliso baemeli kapa mekonteraka e sebetsang tlasa e meng, boipelaetso ba basebets'i, kapa sesosa leha e le sefe se seng taolong ea Vodacom

13 Boikarabelo le Boitlamo ba hao

- 13.1 U tla-ikobela litaelo tsohle tse tla fanoa ke Vodacom tse amanang le tšebeliso ea hao ea litšebeliso, Sesebelisoa kapa litaba tse ling tse amanang le tsona; le
- 13.2 U ke ke oa ba le tokelo ea ho etsa khoebo ka litšebeliso ka tsela leha e le efe ntle le hore u fumane tumello ea Vodacom e ngotsoeng, ho akarelletsa empa e seng feela ho fana ka litšebeliso tsa ho lets'a batho ba bang; le
- 13.3 fa Vodacom boitsebiso bohle boo ka boikeletso ba eona le ka tsela e utloahalang le e molaong e bo hlohang;
- 13.4 sebelisa feela Sesebelisoa seo Vodacom e lumetseng hore se ka sebelisoa Maqhubung a eona;
- 13.5 Ke boikarabelo ba hao ho tiisa hore boitsebiso boo u bo fang Vodacom ka Uena bo nepahetse. Ka hona, U itlamo ho Vodacom hore boitsebiso bohle boo U re fileng bona ke 'nete hape bo nepahetse le hore u tla re fa boitsebiso bo eketsehileng boo re ka bo hlohang nako le nako, 'me haeba u sa etse joalo re tla fanyeha ak'haonte ea hao.
- 13.6 U tla nka boikarabelo ba ho lefella litšitiso tsohle tse bakiloeng ke tšebeliso ea mohala (Cellphone) oa hao le SIM card ebang e sebelisitsoe ke Uena kapa motho e mong, ebang U ne u tseba ebile u lumetse kapa che.
- 13.7 Ha oa lokela ho sebelisa Litšebeliso ho tlola molao ofe kapa ofe.
- 13.8 Ha SIM Card ea hao e senyeha, e lahleha kapa e utsuoa u tlameha ho re tsebisa hang-hang hore e senyehile, e lahlehile kapa ho re e utsoitsoe. Re tla koala SIM Card eo e senyehileng, e lahlehileng kapa e utsoitsoeng e le hore e se sebelisoa ho fumana Litšebeliso ho fihlela u filoe e 'ngoe. O tla lefisoa ho fuoa e 'ngoe. Ho tlaleha SIM Card e senyehileng, e lahlehileng kapa e utsoitsoeng letsetsa Customer Call Centre nomorong ea 114 kapa u etele lebenkele le haufi la Vodacom
- 13.9 U tla ikarabella ho lefella litjeo tsohle tse neng li se li le teng nakong ea ha u tsebisa Vodacom hore SIM Card ea hao e senyehile, e lahlehile kapa e utsoitsoe.
- 13.10 U tlameha ho ikobela litaelo tseo Vodacom e fanang ka tsona nako le nako tse mabapi le Litšebeliso Tsa ho Tsamaisa Chelete.

14 Ho fanyehoa/ho khaola

- 14.1 Nako le nako, Vodacom e ka u fa tsebiso esale pele moo ho utloahalang ho etsa joalo 'me maemo a lumela hore e tla fanyeha kapa e khaole Litšebeliso tsa ho hokela Nomoro ea hao ea mohala Maqhubung bakeng sa nako e behiloeng ke Vodacom, tlas'a a mang a maemo a latelang -
 - 14.1.1 ha ho e-na le mathata a setekhenike, ha re ntlafatsa kapa re lokisa Maqhubu; kapa
 - 14.1.2 haeba u hloleha ho ikamahanya le o mong oa melao le lipehelo tsa Tumellano ena; kapa
 - 14.1.3 haeba re laelo ke Lekhotla la Taolo kapa Taelo ea Lekhotla le nang le matla a ho etsa qeto e joalo; kapa
 - 14.1.4 boemo leha e le bofe bo hlahang ka Tumellanong ena, 'me maemong ao lipehelo tse temaneng ea 12 le ea moo ho hlokehang temaneng ea 15.6 e ka tlase li tla sebelisoa li fetotsoe ho latela maemo.
- 14.2 Vodacom e tla ba le tokelo ea ho u lefisa chelete e e loketseng e itšetlehlile ka maemo a neng a rena nakong ea ho fanyeha, ho khaola kapa ho u hokela bocha.
- 14.3 Haeba u khaola Tumellano ena ho ea ka temana ea 4.1 kapa ea 4.2 ka holimo, ho ea ka moo litaba li leng ka teng, Vodacom e tla ba le

tokelo ea ho khaola khokelo ea Nomoro ea hao ea Cellphone ka nako leha e le efe ka letsatsi leo o khaolang tumellano, 'me ka nako eo temana ea 15.6 e tla sebelisoa, e fetotsoe ho latela litlhoko, 'me u ke ke ua batla matšeliso kapa oa belaela ka tsela efe kapa efe khahlanong le Vodacom ha e sebelisa litokelo tsa eona tse temaneng ena.

15 Ho khaola litšebeliso

- 15.1 Moo u sa phethiseng boitlamo ba hao ho ea ka Tumellano ena ebile u sa lokise phoso eo ka mor'a ho fumana tsebiso e tsoang ho Vodacom e o kopang hore o phethe boitlamo ba hao nakong ea matsatsi a 30 (mashome a mararo), joale Vodacom e tla khaola Tumellano ena hang-hang.
- 15.2 Moo Tumellano ena e khaoloang ke Vodacom hobane o hlolehile ho lokisa phoso ea ho phetha boitlamo ba hao kapa o tlotse lipehelo tsa Tumellano ena joalokaha ho totobalitsoe temaneng ea 15.1, u tla tlameha ho lefa chelete e loketseng ea ho khaola tumellano pele ho nako, 'me chelete eo e tla behoa ke Vodacom.
- 15.3 U tla lefa Vodacom litšenyehelo tsohle tseo e keneng ho tsona ka lebaka la ho hloleha ha hao ho ikobela melao le lipehelo tsa Tumellano ena kapa ho khaola ha hao tumellano ena ho ka akarelletsang –
 - 15.3.1 tsa ho batlana le uena le/kapa sesebelisoa;
 - 15.3.2 litšenyehelo tsa molao tse tla behoa ho latela litšebeliso tsa ramolao;
 - 15.3.3 chelete ea litšebeliso tsa ho lata thepa tseo ka molao u ka lokelang ho li lefa ho bo-ramolao ba Vodacom kapa maqosa a latang thepa ho itšetlehile ka boelng ba chelete e bokeletsoeng; le
 - 15.3.4 litšenyehelo tsa ho reka Sesebelisoa se seng
- 15.4 Ho ea ka moo ho loketseng, pehelo tsa temana ea 15.3.2 e ka holimo li ka sebelisoa ke Vodacom ho uena, li baloa le liphetho tse hlokehang.
- 15.5 Ho tla itsoela ho Vodacom e le 'ngoe hore na e tla u lefisa litšenyehelo tsa mohala kapa mehala e mecha (Cellular Phone) kapa litšenyehelo tse bontšitsoeng temaneng ea 15.3.4 ka holimo.
- 15.6 Moea oohle le li-bundle tsa metsotso / metsotsoana tseo u sa li sebelisang nakong ea ha u khaola tumellano li tla u lahlehela 'me u ke ke ua batla hore Vodacom e u tšelise ka tsela efe kapa efe.

16 Ho lahla kapa ho utsoetsoa SIM Card

- 16.1 U tla tsebisa Vodacom hang-hang ha u lemoha hore u lahlile kapa u utsoelitsoe SIM card, 'me Vodacom e ka ikeletsa hore tsebiso eo u e etse ka lengolo.
- 16.2 Ho lahla, ho utsoetsoa kapa ho senyeheloa ke SIM card kapa Sesebelisoa sa hao ha se lebaka la hore u se ke oa lefa Seabo sa hao sa Khoeli le Khoeli ho Vodacom hafeela Tumellano ena e sa le teng.

17 Melao le Tšebetso ea Vodacom

U lumela ho ikobela le ho latela melao le mekhoha ea tšebetso ea Vodacom eo u 'nileng oa e tsebisoa nako le nako mabapi le Litšebeliso, Nomoro ea hao ea Cellphone, SIM card, Maqhubu le tšebeliso ea tsona.

18 Tharollo ea Littlelebo le Melaoana ea ho Sebeleletsa Bareki

Molemong oa ho fana ka bosebeletsi bo tsoileng matsoho, le ho sireletsa litokelo tsa bareki, Vodacom e tsamaisa khoebo ka melaoana ea eona ea Bosebeletsi ba Bareki. U ka iphumanela lintlha tse pharaletseng mabapi le Melaoana ea Bosebeletsi ba Bareki ho www.vodacom.co.ls kapa lefapheng la bareki la Vodacom. Ha ho letho Tumellanong ena le ka u setisang ho sebelisa tokelo efe kapa efe ea hao e kollang tokomaneng e bitsoang Communications Sector Consumer Complaint Procedure e fanoeng ke LCA le e kollang melaong e meng e amehang.

19 Puisano

U lumella Vodacom ho u romella melaetsa leha e le efe kapa efe e hlokehang e le hore u fumane litšebeliso. U na le tokelo ea ho tsebisa Vodacom haeba u sa rate ho fumana puisano e molemong oa ho bapatsa ka kotloloho 'me vodacom e tla khaotsa ho u romella melaetsa e joalo.

20 Ho fetisa boikarabelo

U ke ke ua fetisetsa boikarabelo, litokelo kapa boitlamo ba hao ho ea ka Tumellano ena ho ho motho ofe kapa ofe e mong ntle le ho fumana tumello e ngotsoeng e tsoang ho Vodacom.

21 Ho etsa liphetho

Re na le tokelo ea ho fetola lipehelo tsena nako le nako. Re tla u tsebisa ka phetoho eo re lakatsang ho e etsa nakong ea matsatsi a 21 re sebelisa mocha oa puisano oo re tla u khetha 'me re tla re u tsebisitse le haeba u sa hlokomela molaetsa oo. Ka mor'a matsatsi a 21, phetoho eo e tla kena tšebetsong ka botlalo. Haeba u sa lumellane le phetoho eo, U lokela ho khaola Tšebeliso, ho seng joalo, ho tla nkoa u lumellana le eona

22 Tumellano ka botlalo

Tumellano e na le lintlha tse feletseng bakeng sa ba kenang ho eona, ka hona ha ho hlokehe baemeli kapa tiisetso ntle le tse bontšitsoeng mona kaha li ke ke tsa nkoa li tlama ba keneng tumellanong ena ntle le liphetho tse ka bang teng ho ea ka temana ea 21 ka holimo.

23 Aterese eo ka romelloang litsebiso

- 23.1 U ikhethela aterese eo batlang ho amohela puisano efe kapa efe kapa litsebiso tsa molao tse amanang le Tumellano ena le phano ea

Litšebeliso 'me u e ngole foromong ea kopo ea tšebeliso eo melao le lipehelo tsena li tla romeloa ho eona kapa aterese e 'ngoe eo u ka e tsebisang Vodacom ka lengolo, hafeela e se aterese ea lebokose la poso aterese e 'ngoe ea poso.

23.2 Litsebiso tsohle tse tla fanoa mabapi le Tumellano ena e tla ba ka lengolo.

23.3 Re ka u beha leseling re sebelisa molaetsa oa SMS nomorong ea Hao ea fono eo u e ngotseng foromong ea kopo ea tšebeliso. Melaetsa eo ke feela ho u beha leseling.

23.4 U lokela ho romella litsebiso leha e le life tsa molao atereseng eo re e khethileng, e leng: Vodacom Lesotho, P.O. Box 7387, Maseru 100, or deliver to Vodacom Lesotho Head Office, Vodacom Park, Mabile Road, Maseru, Lesotho.

24 Ha likarolo tse ling li se molaong

Haeba ho ka etsahala hore o mong kapa e meng ea melao ena le lipehelo e ncoe e se molaong, ho tla tšoana leha e le sieo Tumellanong ena, empa melao le lipehelo tse ling li tla sala li ntse tlama 'me li le molaong.

25 Ho Rarolla li Tsekisano/Liqabang le Molao oa Tsamaiso

25.1 Tumellano ena e laoloa ke melao ea Lesotho.

25.2 Haeba u e-na le se sa u khotsofatseng, 'me Rona le Uena re sita oa ho fihlela tharolo, tletlebo e joalo e ka fetisetsoa ho LCA hore e rarolloe.

25.3 Haeba U sa khotsofala ke liqeto kapa seo LCA e se fihletseng u ka qosa Lekhotleng la 'Maserata, esita le haeba qoso eo e le e ka mameloang lekhotleng le ka holimo.

26 Moeli o Tlamang oa ho Letsa

26.1 E le hore mokoloto oa hao o tle o se ke oa u makatsa, bareki bohle ba Vodacom ba behetsoe moeli o tlamang oa ho letsa.

26.2 U ka buisana le Vodacom hore e those moeli oo: hafeela Vodacom e tla ikeletsa ntle ho tšusumetso hore e those moeli oo kapa che.

26.3 Vodacom ke eona e behang moeli e ipapisitse le tsela eo u sebelisang mohala oa hao ka eona mohl. ho letsa, data le ho romela li- SMS feela.

26.4 U tla fumana molaetsa oa SMS ha tšebeliso ea hao e fihlile linokong tse 50, 75 le 90 lekholong.

26.5 Hang ha u fihletse moeli oa ho letsa, u ke ke oa lumelloa ho letsa kapa ho romela li-SMS tsa Vodacom empa u ka sebelisa data ho fihlela e fela. U fumane mehala le li-SMSs nakong ena le ho letsetsa linomoro tsa litšebeliso tsa tšohanyetso le linomoro tsa lefapha la litšebeliso tsa bareki.

26.6 Haeba u lula u feta moeli oa hao, mohlomong u ka nahana ka ho fetohela tariff planeng e holimonyana.

26.7 Hase kamehla moeli ona o tla u thiba 'me u tla jara boikarabelo ba ho lefa litšenyehelo tsohle, ebang li fetile moeli kapa che.

27 Moeli o Qobellang oa Ak'haonte

27.1 Bareki ba tumellanong ea Vodacom Enterprise ba ka 'na ba beheloa meeli e qobellang ak'haonteng ea bona.

27.2 Moeli oo o behoa ke Vodacom 'me u behoa tšebeliso ea ak'haonte ea hao (ho akarelletsa tšebeliso ea linomoro tse ling tse hokahantsong le ak'haonte ea hao).

27.3 moeli oa ak'haonte ea hao o ka fetolea ho ea tlaleho ea hao ea mekitlane.

27.4 U tla fumana molaetsa oa SMS ha tšebeliso ea hao e fihlile linokong tse 50, 75 le 90 lekholong.

27.5 Hang ha u fihletse moeli ona, u ke ke oa lumelloa ho letsa, ho romela li-SMS kapa ho sebelisa data, ho fihlela maqalo a khoeli e ncha kapa u lefa. U tla 'ne u fumane mehala le li-SMS ka nako ena le ho letsetsa linomoro tsa litšebeliso tsa tšohanyetso le linomoro tsa lefapha la litšebeliso tsa bareki.

27.6 Hase kamehla moeli ona o tla u thiba 'me u tla jara boikarabelo ba ho lefa litšenyehelo tsohle, ebang li fetile moeli kapa che.

28 Waranti ea Sesebelisoa

28.1 Ho tloha ka letsatsi leo u rekileng sesebelisoa, waranti e se e le matsohong a moetsi/mohlahisi oa sona bakeng sa nako e lipakeng tsa likhoeli tse 12 le 24, ho ea ka bahlahisi ho fapakana le ho latela melao le lipehelo tsa bona.

28.2 Lisebelisoa kaofela li tla li e-na software ea tsona ho mohlahisi. Leha ho le joalo, Vodacom e na le tokelo ea ho kenya mananeho kapa software eo e nkang hore kea bohlokoa. Ke boikarabelo ba hao tiisa hore sesebelisoa sa hao ha se hlaseloe lintho tse ka se sitisang ho sebetsa hantle.

28.3 U khotalletsoa ho bala Bukana ea litaelo tsa Tšebeliso e tsoang ho mohlahisi. Ho ka ba molemo ho boloka bukana ena sebakeng se sireletsehileng

28.4 Vodacom e ke ke ea ikarabela ka tahlehelo, litšenyehelo kapa tšenyero ea mofuta ofe kapa ofe e ka hlahelang moreki ka lebaka la Sesebelisoa.

28.5 U ke ke oa na le tokelo ea ho se lefe chelete leha e le efe eo u lokelang ho e lefa ho e ka Tumellano ena ka lebaka lefe kapa lefe le akarelletsang empa e se hore ke lona, ho se khotsofalle Sesebelisoa, mokhoa oo se sebetsang ka oona kapa ho hloleha ha mohlahisi ho ikamahanya le lipehelo tsa waranti ea bobeli kapa lebaka lefe kapa lefe.

28.6 Tšehetso eohle ea setekhiniki ea moreki ea rekileng k'homphutha kapa laptop e fanoa ke mohlahisi oa eona 'me moo Vodacom e sa tlangoeng ke molao, e ke ke ea jara boikarabelo ka tahlehelo, litšenyehelo, kapa tšenyero eo hlahetseng ka lebaka la eona ho akarelletsa hore mohlahisi o hana ho e lokisa kapa ho u buseletsa chelete.

29 Melao ea Khoebo

Li-Tariff Plan tsohle tsa Vodacom li laoloa ka melao e tobileng ea khoebo. Melao eo ea khoebo e tla ba karolo ea bohlokoa ea Tumellano ena. Melao eo u ka e fumana websaeteng ea Vodacom e leng www.vodacom.co.ls kapa oa e fumana lefapheng la litšebeliso tsa bareki. U khotalletsoa hore u ithute melao ea khoebo e laolang Tariff Plan eo u e khethileng.